



# astatinfo

Nr. **07**  
01.07.16

presse | stampa

## Gemeindetarife und Tarife für Kinderbetreuungsdienste 2016

Die Beobachtungsstelle für Preise und Tarife der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht die Gemeindetarife, welche im Jahr 2016 für Wohnen (Trinkwasser, Hausmüllentsorgung, Abwasser) und Irpef-Zuschlag sowie für die Kinderbetreuung angewandt werden.

Die Tarife werden jährlich erhoben und sind in detaillierter Form auf der Internetseite der Landesbeobachtungsstelle für Preise und Tarife abrufbar:

[www.provinz.bz.it/beobachtungsstelle-preise-tarife/](http://www.provinz.bz.it/beobachtungsstelle-preise-tarife/).

## Tariffe comunali e tariffe per servizi all'infanzia 2016

L'Osservatorio prezzi e tariffe della Provincia Autonoma di Bolzano diffonde le tariffe comunali per l'anno 2016 applicate ai servizi per l'abitazione (acqua potabile, smaltimento rifiuti, depurazione e fognatura), le addizionali irpef e le tariffe per i servizi all'infanzia.

Le tariffe vengono rilevate annualmente e sono pubblicate in modo dettagliato sul sito dell'Osservatorio provinciale prezzi e tariffe:

[www.provincia.bz.it/osservatorio-prezzi-tariffe/](http://www.provincia.bz.it/osservatorio-prezzi-tariffe/).

### Hinweis für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Maria Elena Iarossi Tel. 0471 41 84 47.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

### Indicazioni per la redazione:

per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Maria Elena Iarossi, tel. 0471 41 84 47.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).